

[Переход на главную страницу сайта](#)

## **Инструкция**

### **по Клиническому отбеливанию с использованием лампы ZOOM 3**

#### ***Внимание:***

Лампа ZOOM 3 была специально разработана, чтобы активировать уникальную формулу отбеливающего геля для достижения превосходных отбеливающих результатов и снижения возврата цвета.

ZOOM 3 - это самая быстрая, эффективная и комфортная система отбеливания зубов.

ZOOM 3 - это система, которая дает вашим пациентам мгновенные результаты на долгие годы. Всего лишь 3 аппликации по 15-ть минут дают изменение цвета в среднем на 8 оттенков.

#### ***Сборка и подготовка лампы***

1. Извлеките все детали из упаковочной коробки.
2. Вставьте колесики в подставку лампы и зафиксируйте их.
3. Поставьте подставку лампы на пол в вертикальном положении. Вставьте штатив лампы в подставку, совместив положение штифта в штативе с отверстием в подставке лампы и плотно задвинув штатив в подставку.
4. Произведите сборку контрольной шайбы таким образом, чтобы большие зубцы находились друг против друга, и наденьте ее на болт, после чего наденьте зубчатую (большую) шайбу. Найдя необходимое место в подставке лампы, вкрутите болт в дно подставки, прикрепив ее таким образом к штативу лампы.
5. Чтобы прикрепить головку лампы, открутите рукоятку болта у гнезда в конце кронштейна лампы на 4-5 оборотов. Применив небольшое усилие (но соблюдая при этом осторожность), вставьте головку лампы в гнездо. Она будет надежно удерживаться в этом положении при помощи пружин гнезда.
6. Установите кронштейн лампы на штатив лампы, совместив отверстие винта на основании кронштейна с отверстием винта на штативе лампы. Вставьте винт и затяните его универсальным гаечным ключом.
7. Подсоедините электрический шнур, выходящий из кронштейна лампы, к шнурам, выходящим из штатива и головки лампы.

8. Когда вы будете готовы к проверке лампы ZOOM 3 , включите питание при помощи основного выключателя электропитания, расположенного в правой части блока питания.

9. Включите лампу, нажав на кнопку «Он» (ON), на дисплее покажутся слова «прикрепить ограничитель» (ATTACH GUIDE).

Каждый комплект для процедуры с применением лампы Zoom2 включает светонаправляющий ограничитель. Один ограничитель ZOOM 3™ рассчитан для одной процедуры. Запасной ограничитель находится в вашем маркетинговом наборе с маркетинговыми материалами. Как только будет прикреплен ограничитель, на дисплее покажутся слова «ГОТОВ К РАБОТЕ» (READY).

В каждый комплект лампы ZOOM 3 входят три пары специальных защитных очков.

Проверьте, чтобы всем участникам процедуры были выданы эти защитные очки.

***Очки, которые поставляются с лазерами или другими стоматологическими источниками света, не могут являться заменой.***

К лампе необходимо заказать комплект с 6 ретракторами Zoom 2 для губ и языка. Имейте в виду что ретракторы Zoom™ не могут быть использованы с лампой ZOOM 3 Ретракторы являются одноразовыми. Они бывают маленьких, средних или больших размеров. Средние ретракторы подходят большинству пациентов.

## Подбор кандидатов

Идеальный пациент должен иметь хорошее здоровье, не иметь кариозных полостей и камней. На желтых зубах от старения и табака, колы, чая, кофе, красного вина и т.д. будет виден максимальный эффект. На зубах с серым оттенком от тетрациклина или других медицинских препаратов, эффект будет менее выраженным, но тем не менее заметен. Для пациентов с глубокими потемнениями, система ZOOM 3 дополняется домашней процедурой, которая дает максимальный эффект в достаточно короткий период времени.

Как любая отбеливающая процедура, ZOOM 3 не отбеливает фарфор и другие композитные и реставрационные материалы. Проинформируйте пациента, что возможно возникнет необходимость замены существующих реставраций под новый оттенок зубов. Временные установки из метил метакрилата могут слегка покраснеть во время процесса отбеливания, однако композитные или поликорбанатные материалы остаются без изменений. Также рекомендовано подождать две недели после последней процедуры, перед любой новой реставрационной работой, чтобы позволить цвету стабилизироваться.

Эта система не рекомендована беременным или кормящим матерям. Пациенты с повышенным рвотным рефлексом или высокой нервозностью, возможно, не смогут выдержать весь период отбеливания. В таком случае необходимо проверить способность пациента носить ретрактор до начала процедуры.

## Противопоказания

Процедура *ZOOM 3* противопоказана пациентам с повышенной светочувствительностью, включая тех, которые проходят курс лечения PUVA (Psoralen + UV Radiation сорален + ультрафиолетовое излучение) или иной вид фотохимиотерапии, а также пациенты с меланомой. Пациентам, которые принимают препараты, вызывающие светочувствительность должны быть исключены из кандидатов на *ZOOM 3* или должны получить разрешение от своего лечащего врача. Так же таким пациентам можно порекомендовать домашние системы отбеливания.

Также как и с другими отбеливающими системы, данная процедура не рекомендована для беременных и кормящих матерей. Мы также рекомендуем эту процедуру лицам как минимум с 13-ти летнего возраста и пациентам без противопоказаний.

## Анализ оттенка зубов

До начала процесса *ZOOM 3* подберите оттенок зубов по шкале Vita®. Используйте белый ретрактор, чтобы оголить зубы, подберите образец с соответствующим оттенком и сделайте фотографию с образцом на фоне натуральных зубов. Поместите данные в карточку пациента. Это будет самой точной документацией оттенка зубов до начала процедуры.

Для наилучшей оценки изменения цвета зубов пациента, мы рекомендуем изменить порядок Вашей цветовой шкалы со стандартной на цветовую, т.е. в хроматическом порядке, от самого светлого к самому темному.

**V1 A1 B2 D2 A2 C1 C2 D4 A3 D3 B3 A3.5 B4 C3 A4 C4**

После завершения процедуры *ZOOM 3* сделайте фотографию с подобранным новым оттенком. Измерьте изменения в оттенках по вышестоящей шкале.

## Содержание набора Zoom 3

**Внимание! Набор Zoom для работы с этой лампой не подходит.**

1. Face Bibs	Салфетка для лица
2. Brush	Кисточка
3. Lip Balm	Бальзам для губ
4. Vitamin E	Масло с витамином E
5. Gauze 2x 2	Марлевые подушечки 5x5 см
6. Satin Finish	Материал для обработки (Сатин Финиш)
7. Liquidam	Материал для изоляции (Ликвидам)
8. Disposable Light Guide	Одноразовый световой ограничитель
9. Shade Guide	Цветовая шкала
10. Starter Swabs	Апликаторы для предварительной процедуры
11. Directions For Use	Инструкция по применению
12. Before/After Photo Holder	Подставка для фотографий
13. Post-procedure Patient Instructions	Инструкция для ухода после процедуры
14. Photoreactive Drug Information	Инструкция о светочувствительных препаратах
15. Tray Case (optional)	Контейнер для хранения капп (дополнительно)
16. Maintenance Kit (optional)	Набор для домашнего отбеливания (дополнит.)

Шприц с отбеливающим гелем *Zoom 2* упакован отдельно от набора. Дополнительно для проведения процедуры вам понадобится стандартный набор инструментов и чашечка для смешивания геля.

***Подготовка пациента***

1. При наличии кариозных полостей в области передней группы зубов и премоляров верхней и нижней челюстей перед отбеливанием зубов необходимо провести **герметизацию** данных дефектов твердых тканей зубов временным пломбировочным материалом.
2. При наличии некачественного краевого прилегания к твердым тканям зуба имеющегося конструкционного материала необходимо устранить данный недостаток.
3. При проведении профессионального отбеливания необходимо, чтобы после профессиональной гигиены полости рта прошло **не менее 10-14 дней**. В течение данного периода пациенту

настоятельно рекомендуется применять гель **FLUORIDEX** в виде аппликации на твердые ткани зубов 2 раза в день.

4. **RELIEF** (релиф) – наносится на поверхность зубов на 10 минут перед процедурой отбеливания.
5. Реставрацию/реконструкцию дефектов твердых тканей зубов, подвергшихся отбеливанию с применением системы *ZOOM 3*, рекомендуется проводить **через 7 и более дней**, так как в процессе депигментации твердых тканей зуба создаются условия, снижающие адгезивную способность современных композитных материалов.
6. Для проведения домашнего отбеливания требуется изготовление капп **без резервуаров**.
7. Определение цвета облицовки ортопедических конструкций рекомендуется проводить не ранее, чем **через 2 дня** после проведения отбеливания.

### ***Изоляция.***

1. Обильно нанесите защитный крем для губ, это обеспечит увлажнение и создаст защитный слой.
2. Попросите пациента поместить язык за чашечку.
3. Когда ретрактор установлен, нанесите защитный крем на открытые поверхности губ.
4. Поместите 2 салфетки вокруг фланцев ретрактора. Также салфеткой прикройте губы. Это позволит полностью их защитить.
5. Начните процедуру изоляции мягких тканей марлевыми подушечками, входящими в набор *ZOOM 3*. Эта марля прошла необходимые испытания, и дает отличную защиту при работе с лампой *ZOOM 3*.

### ***При этой процедуре, не пользуйтесь марлей, не входящей в набор.***

6. Разверните первую подушечку размером 5 на 5 см, чтобы получилась 5 на 10 и сложите 1 раз вдоль. Поместите ее под верхнюю губу, подтолкнув под каждый фланец, используя обратный конец зеркала. Верхняя губа должна быть полностью закрыта. Вторую и третью марлевые подушечки нужно поместить за щеки. Полностью разверните вторую и, придерживая ее за угол, подтолкните марлю за щеку, закрыв ею мягкие ткани. Повторите эту процедуру с третьей подушечкой и другой щекой. Используйте четвертую марлевую подушечку, чтобы закрыть нижнюю губу.
7. Поместите марлю на вестибулярную складку нижней губы ближе к твердым тканям десны. Марля должна закрывать преддверие рта и обеспечивать дополнительную защиту нижней губы.
8. Затем поместите салфетку для лица за ретрактор.
9. Проверьте, чтобы вся изоляция была на месте, и не было обнаженных поверхностей.
10. Наденьте защитные очки *Zoom* на пациента. Обратите внимание: дужки на очках можно регулировать для удобства и комфорта.

11. Снимите крышку и закрутите наконечник на шприц с ликвидамом, поворачивая наконечник до упора, чуть меньше чем на половину оборота. Убедитесь, что наконечник хорошо и надежно закреплен. Для полной изоляции потребуется 60-80% состава одного шприца.

***Не наносите ликвидам слоем толще, чем 2 мм, иначе отверждение может быть не полным.***

12. Тщательно высушите десну. Начинайте наносить ликвидам на верхнюю челюсть вдоль края марли, для фиксации ее с десной. Затем нанесите ликвидам на всю верхнюю дугу, или же, как минимум по четвертям, выдавливая материал по мере прохождения. Пройдите повторно вдоль зубо-деснового края и полностью покройте край десны. Убедитесь, что интерпроксимальные участки закрыты и ликвидам хорошо приклеился к эмали.
13. Полимеризируйте нанесенный ликвидам. Ликвидам является смоляной смесью, которая поглощает тепло. Поэтому во время отверждения водите лампой широкими движениями вдоль дуги в течение примерно 10 секунд.

***Не задерживайтесь на одном участке дольше 2 секунд.***

14. На нижнюю челюсть, сначала нанесите ликвидам на зубодесневой край, чтобы затем он опустился вниз, к марлевому краю.
15. Повторите еще раз, для фиксации с изолирующими материалами.
16. Полимеризируйте нанесенный материал на нижней челюсти в течение 10 секунд.
17. Затем снова полимеризируйте верхнюю челюсть тем же самым движением в течение 5 секунд.
18. Слегка постучите наконечником шприца по материалу, чтобы убедиться, что материал отвердел. Материал должен быть твердым, но не пересушенным.
19. Если салфетка отходит от марли, нанесите ликвидам дополнительно на эти участки. Полимеризируйте их с 2-секундными интервалами. Это поможет склеить материал и защитить верхнюю губу.
20. Слюноотсосом уберите слюну. Разверните последнюю подушечку и поместите ее между зубами на чашечку для языка.
21. Проверьте всё последний раз, не осталось ли не изолированных мягких тканей. Проверьте интерпроксимальные участки, особенно с вашей слепой стороны. Проверьте всю полость рта, чтобы убедиться, что все мягкие ткани закрыты.

***Запомните девиз «Ничего розового»!***

### ***Апликации геля***

1. Отломите кончик аппликатора с ватной подушечкой, чтобы выпустить раствор в наконечник. Нанесите один аппликатор на верхнюю дугу, а второй на нижнюю.
2. Раствор не должен высыхать, гель Zoom2 можно наносить сразу.

3. Чтобы продлить срок хранения геля, отбеливающий шприц *Zoom2* должен храниться в холодильнике, тем не менее, на момент применения он должен быть комнатной температуры.
4. Необходимо, либо вынуть гель из холодильника за ночь до использования, и оставить его при комнатной температуре на срок не менее 6 часов, или же опустить шприц в чашку с горячей водой на 10 минут и вынуть его за 5 минут до применения.
5. Снимите крышку с геля, повернув её на  $\frac{1}{4}$  поворота налево.
6. Наденьте наконечник для смешивания и закрепите, повернув его вправо на  $\frac{1}{4}$  поворота.
7. ***Не наносите гель Zoom2 непосредственно на зубы.*** Выдавите гель в чашечку для смешивания. Используйте кисточку из набора, чтобы нанести его на зубы.
8. Наносите гель на вестибулярную поверхность всех видимых зубов, припл. на 1-2 мм толщиной.

### ***Начало отбеливающего цикла.***

1. Включите главный выключатель, расположенный на боку блока питания.

Для этого необходимо нажать на сторону кнопки с символом «минус».

2. Наклоните спинку кресла пациента в удобную позицию, приблизительно на 30 градусов назад. Это наиболее удобное положение для размещения лампы, но ее еще придется отрегулировать для максимального комфорта пациента.
3. ***Присоедините к лампе оранжевый световой ограничитель так, что бы слово «TOP» находилось сверху, иначе лампа не включится.***
4. Когда ограничитель будет подсоединен, на дисплее появится слово «READY».
5. Ограничители для света специально предназначены для определения правильного расстояния и угла воздействия света на «зону улыбки».
6. Включите лампу, нажав на кнопку «ON», расположенную на панели.
7. Слегка ослабьте рукоятку на конце кронштейна лампы для правильного регулирования. Плечо лампы должно быть подвижным, но оставаться устойчивым.
8. Расположите головку лампы у «зоны улыбки», совместив прорези на ограничителе с ретрактором.
9. Установите конец ретрактора в прорези, расположенные с обеих сторон ограничителя.
10. Нажмите кнопку «Старт» на панели дисплея, чтобы включить лампу и активировать таймер. Таймер начнет 15 минутный обратный отсчет.
11. ***В течение первых нескольких секунд лампа может мигать, это нормальное состояние.***
12. Регулярно проверяйте пациента в течение этого периода. Если вы собираетесь уйти из кабинета, снабдите пациента средствами контакта с вами, например, маленьким колокольчиком. Также

полезно иметь бумагу и карандаш, если пациенту понадобится что-то вам сообщить.

13. Объясните пациенту, что продолжительность каждого сеанса прослеживается четырьмя световыми лампочками в верхней части головки лампы.
14. По прошествии каждых 25% сеанса будет загораться одна лампочка.
15. Эти световые сигналы помогают пациентам следить за оставшимся временем.

### ***Завершение отбеливающего цикла***

Лампа подаст один звуковой сигнал (бип), когда останется 3 минуты до окончания цикла; и снова 3 звуковых сигнала в последние 3 секунды цикла и один длинный сигнал по окончании цикла. Свет автоматически выключится, когда цикл будет завершен.

1. Выньте ограничитель из ретрактора. Аккуратно отодвиньте лампу от пациента, оставляя ее на этом же горизонтальном уровне.
2. Уберите гель аспиратором и осторожно протрите поверхность эмали чистой влажной марлей. ***Не промывайте, это может нарушить изоляцию тканей.***
3. Проверьте изоляцию, чтобы убедиться, что она не нарушена, и «ничего розового» не видно. Если у пациента появилась чувствительность у зубодесневого края, откройте масло с витамином Е и кисточкой нанесите его на чувствительную поверхность. Витамин Е помогает снять раздражение тканей и создать барьер против будущих протеканий. Масло с витамином Е можно наносить на любую ткань, которая контактировала с отбеливающим гелем и может быть чувствительной или побелела.
4. Снова отломите кончик аппликатора с ватной подушечкой кисточкой, чтобы выпустить раствор в наконечник. Еще раз нанесите один аппликатор на верхнюю дугу, а второй на нижнюю. Раствор не должен высыхать, гель *Zoom2* можно наносить сразу.
5. Чтобы гель с Аморфным фосфатом кальция был свежим, выдавите из шприца немного геля, чтобы удалить старый гель (на всю длину наконечника-смесителя).
6. Затем выдавите свежий гель в мисочку и, так же, как и ранее, нанесите кисточкой на зубы.
7. Горизонтальными движениями установите лампу в прежнюю позицию.
8. Присоедините ограничитель к ретрактору и нажмите кнопку «Старт», чтобы активировать таймер.
9. Повторите эти шаги для третьего цикла и возможно для четвертого.

***Полное время отбеливания должно составлять 45 минут.***

### ***Снятие изоляции и постлечебные процедуры.***



1. Выньте ограничитель из пазов и аккуратно отодвиньте лампу от пациента.
2. Отставьте лампу в сторону.
3. Аспиратором уберите гель с зубов. Влажной марлей удалите остатки геля.
4. Пинцетом захватите марлевую изоляцию и плавно потяните. Все изолирующие материалы должны убираться одним блоком. Если марля чрезмерно пересушена, увлажните ее, перед тем как убирать. Ретрактор нужно оставить на месте.
5. Тщательно промойте зубы и рот водой. Если ликвидам остался на интерпроксимальных участках, уберите его флоссом.
6. Высушите поверхность зубов марлей. В это время зубы обезвожены и могут быть чувствительны к воздуху. Из шприца нанесите гель Сатин Финиш с нитратом калия и фторидом натрия прямо на зубы и оставьте на 5 минут. На одну аппликацию потребуется приблизительно пол шприца. Через 5 минут уберите аспиратором и протрите зубы марлей. Можете воспользоваться воздухом, чтобы убрать остатки материала.

### ***Оценка результата.***

Оставляя ретрактор на месте, используйте цветовую шкалу, чтобы определить цвет «После» процедуры. Занесите данные в карту пациента и сфотографируйте. Выньте ретрактор из рта пациента.

И, наконец, ознакомьте пациента с инструкцией по уходу за зубами после процедуры.

Объясните пациенту, что зубы более подвержены окрашиванию в течение последующих 48 часов. В этот период зубы могут продолжать осветляться, поэтому пациент не должен употреблять красящих еды и напитков. Для поддержания белизны зубов и хорошего ухода за полостью рта, «Дискус Дентал Ист» рекомендует ежедневное использование ультразвуковой зубной щетки «Ультрасонекс» которую можно приобрести только у лидирующих стоматологических дилеров.

***Мы рекомендуем назначать повторный прием через 48 часов, чтобы определить окончательный оттенок в результате применения системы ZOOM 3.***

### ***Обзор возможных проблем***

Лампа не включится, если не будет присоединен оранжевый световой ограничитель со словом «TOP» сверху и на дисплее появится напоминание о необходимости присоединить ограничитель. Ограничители

для света специально предназначены для определения правильного расстояния и угла воздействия света на «зону улыбки».

Наносите ликвидам тонкими слоями. Всегда полимеризируйте ликвидам плавно двигаясь вдоль зубного ряда.

Если свет задержать над одним местом слишком долго, материал может нагреться и создать дискомфорт пациенту. Полимеризация плавными движениями позволяет материалу охлаждаться. Когда изоляция закончена, всегда проверяйте её края и интэпроксимальные участки, особенно с вашей «слепой» стороны.

***Помните – «Ничего розового».***

Пациентам с рецессией десны тоже можно проводить процедуру, но открытый дентин необходимо покрыть ликвидамом. После отбеливания, обнажённый дентин можно будет закрыть композитным материалом, соответствующим новому цвету.

Используйте масло с витамином Е, чтобы успокоить любую чувствительную или раздражённую ткань, которая была в контакте с отбеливающим гелем.

Если витамин Е нанесен на десну после первого цикла, дополнительно наносите масло между 2-м и 3-м циклами, для поддержания защитного барьера.

***Если есть беспокойство о возникновение чувствительности, дайте пациенту 600 мг ибупрофена до процедуры отбеливания.*** Парацетомол применять не рекомендуется!

Что касается чувствительности после процедуры отбеливания и если уже готовы индивидуальные каппы, можно рекомендовать применять в них остаток геля Сатин Финиш или Relief.

***Шприц с отбеливающим гелем Zoom2 упакован отдельно от набора.***

Для продления срока хранения его необходимо держать в холодильнике.

Во время использования, гель должен быть комнатной температуры, а то он может быть текучим. Для этого можно вынуть гель из холодильника за ночь перед процедурой или же поместить шприц в чашку с горячей водой на 10 минут, и вынуть за 5 минут до использования.

Если лампа не зажигается, проверьте подключение лампы к розетке. Проверьте температуру в кабинете. Если она ниже 13°C, лампа будет зажигаться значительно медленнее и немного мерцать, пока не нагреется. ***Мерцание не должно продолжаться дольше, чем 15-20 секунд.***

